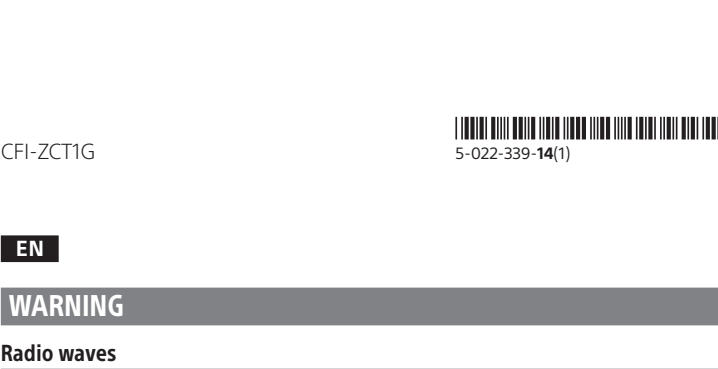




DualSense™ Wireless Controller

DualSense™ 無線控制器 / DualSense™ 无线控制器 / DualSense™ 무선 컨트롤러

Instruction Manual / 使用説明書 / 使用说明书 / 사용설명서



EN

WARNING

Radio waves

Radio waves may affect electronic equipment or medical devices (for example, pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries.

- If you use a pacemaker or other medical device, consult your doctor or the manufacturer of your medical device before using the wireless networking feature (Bluetooth® and wireless LAN).
- Do not use the wireless networking feature in the following locations:
 - Areas where wireless network use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using the console on their premises.
 - Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

Magnets and medical devices

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

Precautions

Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Parents and guardians of children should read this manual and make sure that children follow all safety precautions.

Safety

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock or personal injury. To help ensure accident-free operation, follow these guidelines:

- Observe all warnings, precautions, and instructions.
- Stop use and disconnect any other cables immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch.
- Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries.
- Do not allow the battery to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.
- Keep the product out of the reach of small children. Small children may swallow small parts or may wrap the cables around themselves, which may inflict injury or cause an accident or a malfunction.
- If a battery is leaking, do not touch the material from the leaking battery with bare hands.
 - If a battery is leaking, stop using the product immediately and contact Customer Support.
 - If the material gets into the eyes, immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention. It may cause blindness.
 - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your doctor if inflammation or soreness develops.
- If a battery is leaking, immediately move the leaking battery away from fire. The material from the leaking battery or gas may ignite, causing fire or explosion.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the product immediately. If symptoms persist, consult with your doctor.
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms
- Avoid playing when you are tired or need sleep.
- Avoid prolonged use of this product. Take a break at about 30 minute intervals.
- Stop using the product immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms during use. If the condition persists, consult a doctor.

- Do not use the vibration or trigger effect features if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms. If you have an ailment or an injury, do not play titles with these features using the controller unless you have set those functions to "Off". To enable or disable the features, select **Settings** ➤ **Accessories** from the home screen of PlayStation®5 console.
- Permanent hearing loss may occur if the headsets or headphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:

CT

警告

無線電波

無線電波可能會影響電子設備或醫療裝置（例如心律調整器），且可能會導致這些設備或裝置故障或導致人身傷害。

- 若您有使用心律調整器或其他醫療裝置，請在使用無線網路機能（Bluetooth®與無線LAN）前，先詢問您的主治醫生或您身上之醫療裝置的製造廠商。
- 請勿在下列場所使用無線網路功能：
 - 禁止使用無線網路的場所，如：醫院。在醫院中使用主機時，請遵守其規定。
 - 接近火災警報器、自動門或其他類型之自動化設備的場所。

磁力與醫療器材

本產品有磁力，可能會干擾心律調節器、心臟去顫器及可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材或者使用此類醫療器材的使用者附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

使用前須知事項

使用本產品前，請先詳細閱讀本說明書，並妥善保存，以備將來參考之用。家長及監護人應詳讀本指南並確保兒童遵守安全注意事項。

關於安全

本產品是在充分重視安全性能的情況下設計的。但如果使用不當，任何電器產品都有可能引起火災觸電或人身傷害的潛在危險。為確保安全操作，請遵循以下各項規則：

- 遵守所有警告文、注意事項及使用說明。
- 如果裝置出現動作不正常，或者發出異常聲音或氣味，或因過熱而無法觸碰時，請立即停止使用，並拔下所有的其他連接線。
- 請勿觸碰已損壞或電解液外洩的鋰電池。
- 請勿讓電池接觸火源，或是放置在高溫處，如受日光直射的地方、曝曬於日光底下的車內或接近火源等場所。
- 請將本產品放在兒童拿不到的地方保管。兒童可能會吞下細小零件或用連接線纏繞自己，而造成身體損傷或導致意外發生、機器故障。
- 若電池電解液外洩，切勿徒手觸碰電解液外洩的電池排出的有毒物質。
 - 若電池電解液外洩，請立即停止使用本產品，並聯絡客戶服務中心。
 - 當有毒物質進入眼睛時，應立即用乾淨清水沖洗眼睛並接受醫生的診療。否則可能導致失明。
 - 當有毒物質滲入皮膚或衣服時，應立即用乾淨清水沖洗遭滲入部位。若引起發炎或疼痛，請迅速諮詢醫生。
- 若電池電解液外洩，請立即將電解液外洩的電池遠離火源。電解液外洩的電池排出的有毒物質或氣體可能會起火，引起火災或爆炸。
- 若您有遭遇下列健康問題，請立即停止使用本產品。如果不良症狀持續存在，請立即就醫。
 - 頭昏眼花、噁心、疲勞或類似暈船感覺
 - 身體部位如眼睛、耳朵、手或手臂感覺不舒服或疼痛
- 避免在您疲勞或需要睡眠時遊玩。
- 請避免連續長時間使用本產品。每30分鐘休息一次為宜。
- 如果您開始感覺疲勞，或在操作時感到手或手臂不適或疼痛，請立即停止使用本產品。如果狀況持續存在，請立即就醫。
- 當您的手或手臂的骨節、關節或肌肉有任何病狀或傷害時，請勿使用震動或扳機效果機能。遵守所有警告文、注意事項及使用說明。
- 當您有肩或傷害，除非將上述功能設定為「關」，否則請勿使用控制器遊玩含有這些機能的遊戲。若要啟用或停用該機能，請在PlayStation®5主機的主頁畫面選擇⚙[設定]>[周邊機器]。
- 若使用耳機組或耳機時音量調整過高，可能會導致永久失聰。請將音量調整至安全水平。持續聆聽一段時間後，即使是音量不斷增大的聲音，聽起來亦可能會與一般無異，但實際上卻可能會損害聽覺。若您感到耳鳴或耳朵有任何不舒服的情況，請立即停止使用耳機，並諮詢醫生檢查聽覺。音量越高，會越快對聽覺造成影響。為保護您的聽覺：
 - 限制類以高音量使用耳機組或耳機的時間。
 - 避免高音量來阻隔身邊的噪音。
 - 若無法聽清是身邊的人的說話聲，請調低音量。
- 當在空氣乾燥的氣候下使用耳機組或耳機時，耳朵可能會感到輕微並短暫的刺痛。此情形並非耳機組或耳機發生故障，而是人體釋放體內累積的靜電所造成。
- 當控制器的光條閃爍時，請勿持續凝視光條。若感到身體任何部位不舒服或疼痛，請立即停止使用控制器。

使用和保養

- 切勿分解、改造本產品。
- 請勿讓液體、細小顆粒物或其他異物插入本產品中。
- 請勿將本產品放在不平整、傾斜或易受震動的地方。
- 請勿在靠近火的場所使用本產品。
- 請勿在雷雨天氣中，觸摸本產品。
- 請勿在本產品上站立或放置重物。
- 請勿投擲、摔落本產品，或使其受到強烈的外力撞擊。
- 請勿將本產品放置在地板或可能絆倒人的地方。
- 若將無線控制器置於平坦表面上，則遊玩過程中無線控制器的震動可能導致其掉落，進而導致人身傷害或故障。
- 請勿觸碰連接埠或將異物插入本產品中。
- 若端子上出現灰塵或異物，請於連接前使用乾布擦拭。
- 請勿用濕手觸摸本產品。
- 使用動態感知功能時，請確實注意以下數點。控制器若撞擊到人體或物品，可能會導致意外、傷害或損傷。
 - 使用動態感知功能前，請確認您周圍有充足的移動空間。

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Sony DualSense**

Edge o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Accessori Gaming**

- Limit the amount of time you use headset or headphones at high volume.
- Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
 - Lower the volume if you can't hear people speaking near you.
- When using headsets or headphones in particularly dry air conditions, you may sometimes experience a small and quick (static) shock on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and is not a malfunction of your headsets or headphones.
- Avoid looking into the light bar of the controller when it is flashing. Stop using the controller immediately if you experience any discomfort or pain in any body parts.

Use and handling

- Never disassemble or modify the product.
- Do not allow liquid, small particles or other foreign objects to get into the product.
- Do not place the product on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not use the product near water.
- Do not touch the product during an electrical storm.
- Do not stand on or put objects on the product.
- Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock.
- Do not place the product on the floor or in a place where they may cause someone to trip or stumble.
- If the wireless controller is sitting on a flat surface, the vibration of the wireless controller during gameplay may cause it to fall, leading to injury or malfunction.
- Do not touch the ports or insert any foreign objects into the product.
- If you see dust or foreign objects on the connectors, wipe them with a dry cloth before connecting.
- Do not touch the product with wet hands.
- When using the motion sensor function, be cautious of the following points. If the controller hits a person or object, this may cause an accident, injury or damage.
 - Before using the motion sensor function, make sure you have enough space to move around.
 - Firmly grip the wireless controller to prevent it from slipping out of your grasp and causing damage or injury.
 - If using a controller that is connected to the PS5™ from a USB cable, make sure that the cable will not hit a person or object. Also take care to avoid pulling out the cable from the PS5 console.
- The product and its parts are made from metal and plastic materials. When disposing of the product, follow local regulations for the proper disposal of such materials.

Cleaning

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

- Wipe with a soft, dry cloth.
- Do not apply insecticides or other volatile substances.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

Storage conditions

- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight during operation, transportation and storage.
- Do not leave the product in a car with the windows closed, particularly in hot weather.
- Do not expose the product to dust, smoke or steam.

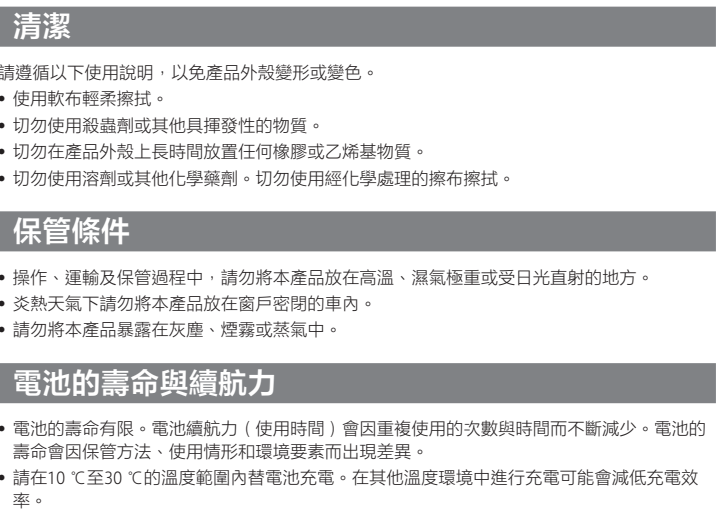
Battery life and duration

- The battery has a limited lifespan. Battery duration will gradually decrease with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, conditions of use and environmental factors.
- Charge in an environment where the temperature range is between 10 °C and 30 °C. Charging may not be as effective when performed in other environments.

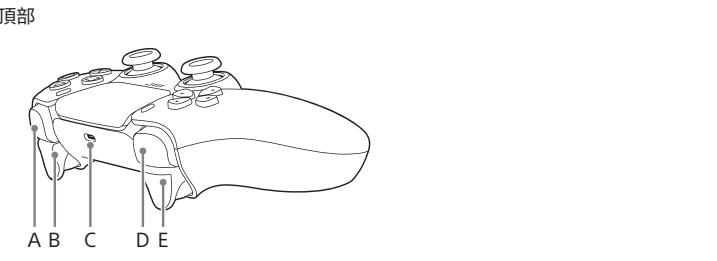
When not in use

When the wireless controller is not used for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year to help maintain battery functionality.

- 請確實握住無線控制器，以防從您手中滑落並導致損壞或人身傷害。
 - 使用經由USB連接線與PS5™主機相連的控制器時，請確認該連接線不會撞擊到人體或物品。同時要確實避免該連接線忽然被從PS5主機強硬拔除。
 - 本產品乃以金屬或塑膠等物料製成。請遵從當地法律，廢棄本產品時請正確處理。
- ### 清潔
- 請遵循以下使用說明，以免產品外殼變形或變色。
- 使用軟布輕柔擦拭。
 - 切勿使用殺蟲劑或其他具揮發性的物質。
 - 切勿在產品外殼上長時間放置任何像膠或乙烯基物質。
 - 切勿使用溶劑或其他化學藥劑。切勿使用經化學處理的擦布擦拭。
- ### 保管條件
- 操作、運輸及保管過程中，請勿將本產品放在高溫、潮氣極重或受日光直射的地方。
 - 若要在炎熱天氣下請勿將本產品放在窗戶密閉的車內。
 - 請勿將本產品暴露於灰塵、煙霧或蒸氣中。
- ### 電池的壽命與續航力
- 電池的壽命有限，電池續航力（使用時間）會因重複使用的次數與時間而不斷減少。電池的壽命會因保管方法、使用情形和環境要素而出現差異。
 - 請在10 °C至30 °C的溫度範圍內替電池充電。在其他溫度環境中進行充電可能會減低充電效率。
- ### 長時間不使用時
- 長時間不使用無線控制器時，建議您仍應每年至少做一次完全充電，以維持電池性能。
- ### 各部名稱

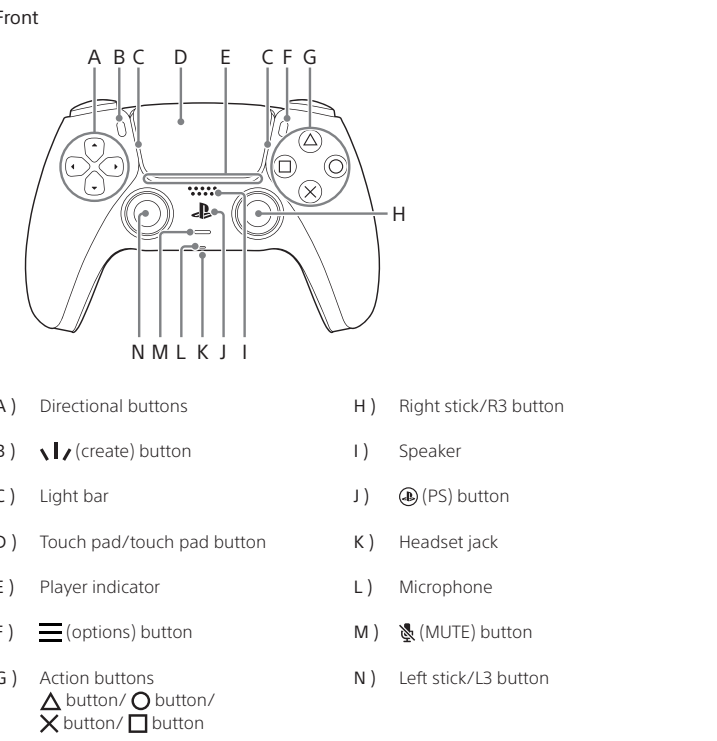


- | | | | |
|----|---|----|-----------------------|
| A) | 方向按鈕 | H) | 右操作桿 / R3按鈕 |
| B) | △ / ↘ （射擊）按鈕 | I) | 喇叭 |
| C) | 光條 | J) | Ⓢ （PS）按鈕 |
| D) | 觸碰板 / 觸碰板按鈕 | K) | 耳機組連接端 |
| E) | 玩家指示燈 | L) | 麥克風 |
| F) | ≡ （選項）按鈕 | M) | 🔇 （靜音）按鈕 |
| G) | 動作按鈕
△ 按鈕 / ○ 按鈕 / × 按鈕 / □ 按鈕 | N) | 左操作桿 / L3按鈕 |



- | | | | |
|----|--------|----|------|
| A) | R1按鈕 | D) | L1按鈕 |
| B) | R2按鈕 | E) | L2按鈕 |
| C) | USB連接埠 | | |

Hardware part names



- | | | | |
|----|---|----|------------------------------|
| A) | Directional buttons | H) | Right stick/R3 button |
| B) | △ / ↘ (create) button | I) | Speaker |
| C) | Light bar | J) | Ⓢ (PS) button |
| D) | Touch pad/touch pad button | K) | Headset jack |
| E) | Player indicator | L) | Microphone |
| F) | ≡ (options) button | M) | 🔇 (MUTE) button |
| G) | Action buttons
△ button/ ○ button/
× button/ □ button | N) | Left stick/L3 button |
- ### Top
-
- | | | | |
|----|-----------|----|-----------|
| A) | R1 button | D) | L1 button |
| B) | R2 button | E) | L2 button |
| C) | USB port | | |

Pair the controller

The first time you use the controller, you'll need to pair it with your PS5 console.

- Turn on your console.
- Connect the controller to your console using the USB cable included with your console.
- Press the Ⓢ (PS) button. The controller powers on. After the light bar blinks, the player indicator lights up.

Charge the controller

Use the USB cable included with your console to connect the controller to your PS5 console when your console is turned on or in rest mode. While in rest mode, the light bar on the controller slowly blinks orange. When charging is complete, the light bar turns off.

- Hints

 - 若要充電控制器而您的主機處於休息模式，您必須先啟用此功能。詳情請參閱PS5主機的用戶指南。
 - 您也可以透過連接USB連接線將控制器連接到PS5主機，來為控制器充電。請使用符合USB標準的USB連接線。部分裝置可能無法為控制器充電。

- 配置控制器

首次使用控制器時，必須先將控制器與PS5主機進行配置。

 - 啟動主機的電源。
 - 使用主機隨附的USB連接線連接控制器與主機。
 - 按下Ⓢ (PS) 按鈕。控制器的電源啟動。光條閃爍後，玩家指示燈會亮燈。
- 為控制器充電

在主機電源啟動的狀態或處於待命模式時，使用主機隨附的USB連接線連接控制器與PS5主機。主機處於待命模式，控制器的光條會緩慢閃爍橘色。充電完成時，光條會熄燈。
- 提示

 - 若要在主機處於待命模式下為控制器充電，您必須先啟用此功能。詳情請參閱PS5主機的用戶指南。
 - 您亦可將USB連接線連接至電腦或其他USB裝置，來為控制器充電。請使用符合USB標準的USB連接線。部分裝置可能無法為控制器充電。

配置控制器

首次使用控制器時，必須先將控制器與PS5主機進行配置。

- 啟動主機的電源。
- 使用主機隨附的USB連接線連接控制器與主機。
- 按下Ⓢ (PS) 按鈕。控制器的電源啟動。光條閃爍後，玩家指示燈會亮燈。

為控制器充電

在主機電源啟動的狀態或處於待命模式時，使用主機隨附的USB連接線連接控制器與PS5主機。主機處於待命模式，控制器的光條會緩慢閃爍橘色。充電完成時，光條會熄燈。

丟棄無線控制器時

無線控制器的鋰電池是可回收的。要丟棄無線控制器時，請先將電池取出，並遵循當地法規，正確處理廢棄電池。

- ⚠ 注意

 - 若您無法靠近目的地移除電池，以避免誤吞螺絲等小零件。
 - 拆卸控制器的外殼時，請小心不要弄傷您的指甲或手指。
 - 為了安全著想，請在丟棄前於電池的金屬零件部位貼上膠帶或貼紙。

- 重要

除將舊丟棄無線控制器外，絕對不要從無線控制器中取出螺絲或電池。

- 拔掉無線控制器上的USB連接線。
- 取下控制器正面的護蓋。



- 使用螺絲起子或類似工具取下L1及R1按鈕。

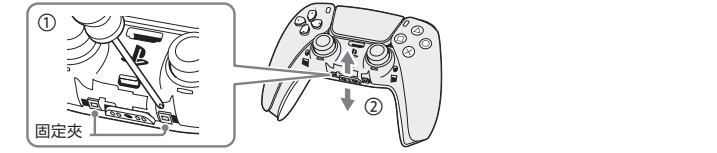
- 取下控制器正面的護蓋。



- 使用十字螺絲起子，取出螺絲（共4顆）。



- 使用螺絲起子或類似工具取下護蓋的固定夾（①），接著取下護蓋（②）。



When disposing of the wireless controller

The lithium-ion battery of the wireless controller is recyclable. When disposing of the wireless controller, remove the battery and follow local regulations regarding disposing of batteries.

- ⚠ Caution

 - Remove the battery in a location out of the reach of small children to help prevent accidental swallowing of small parts such as the screws.
 - Be careful not to hurt your nails or fingers when removing the controller casing.
 - For safety reasons, attach tape or a seal on the metal part of the battery before disposing.
- Notice

Other than when disposing of the wireless controller, never remove the screws and never remove the battery from the wireless controller.

- Disconnect the USB cable from the wireless controller.
- Remove the cover on the front of the controller.



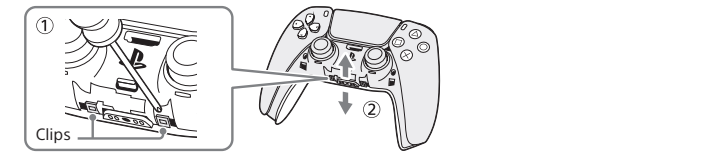
- Using a tool such as a screwdriver, remove the L1 and R1 buttons.



- Using a crosshead screwdriver, remove the screws (4 places).



- Using a tool such as a screwdriver, remove the cover clips (①), and then remove the cover (②).



- After disconnecting the connector, remove the battery.



Specifications

Design and specifications are subject to change without notice. Depending on the software version in use, the PS5 console may operate differently than described in this manual.

Input power rating	5 V ≍ 1,500 mA
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	3.65 V ≍
Battery capacity	1,560 mAh
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Mass	Approx. 280 g

- 拔掉端子後，再取出電池。
- 端子

電池

規格

本公司保留在沒有事先通知情況下，變更設計或規格之權利。本說明書中介紹的PS5主機操作方式可能因使用之系統軟件版本先後，而與實際不同。

額定電壓／額定輸入電流	5 V ≍ 1,500 mA
電池類型	內置鋰離子電池
電壓	3.65 V ≍
電池容量	1,560 mAh
操作溫度	5 °C ~ 35 °C
重量	約280 g

CS

警告

无线电波

无线电波可能会影响电子设备或医疗装置（例如心脏起搏器），且可能会导致这些设备或装置故障或损坏。

- 若您有使用心脏起搏器或其他医疗装置，请在使用无线网络功能（Bluetooth®与无线LAN）前，先咨询您的主治医生或您身上的医疗装置的制造厂商。
- 请勿在下列场所使用无线网络功能：
 - 禁止使用无线网络的场所，如：医院。在医院中使用主机时，请遵守其规定。
 - 接近火灾报警器、自动门或其他类型的自动化设备的场所。

磁铁与医疗设备

本产品带有磁铁，可能会干扰心脏起搏器、除颤器和可编程分流阀或其他医疗设备。请勿将本产品放在上述医疗设备或使用上述医疗设备的人员附近。如果您使用上述医疗设备，请在本产品前咨询医生。

使用前须知事项

使用本产品前，请仔细阅读本说明书并妥善保管，以便将来参考之用。家长及监护人应详读本指南并确保儿童遵守安全注意事项。

关于安全

本产品是在充分重视安全性能的情况下设计的。但如果使用不当，任何电器产品都有可能引起火灾触电或人身伤害的潜在危险。为确保安全操作，请遵守以下各项规则：

- 遵守所有警告条文、注意事项及使用说明。
- 如果设备出现动作不正常，或者发出异常声音或气味，或因过热而无法触碰时，请立即停止使用并拆除所有的其他连接线。
- 请勿处理已损坏或电解液外泄的锂电池。
- 请勿让电池与火接触或将其置于极端温度环境（例如，受日光直射的地方、阳光暴晒的车辆中或热源附近）。
- 如果这些物质进入眼睛，立即用清水冲洗眼睛并尽快就医，否则可能导致失明。
- 如果这些物质接触到皮肤或衣物，请立即用清水冲洗受影响的区域。若引起发炎或疼痛，请迅速咨询医生。
- 如果电池漏液，请立即将漏液的电池远离火源。从电解液外泄的电池排出的有毒物质或气体可能具有可燃性，可能导致火灾或爆炸。
- 若您有遭遇以下健康问题，请立即停止使用本产品。如果不良症状持续存在，请立即就医。
 - 头昏眼花、恶心、疲劳或类似晕船感觉
 - 当眼睛、耳朵、手、手臂等，身体一部分感觉不舒服或疼痛时
- 请避免在疲倦或需要睡眠时游玩。
- 请避免连续长时间使用本产品。每30分钟休息一次为宜。
- 如果您开始感觉疲劳，或在操作时感到手或手臂不适或疼痛，请立即停止使用本产品。如果状况持续存在，请立即就医。
- 当您的手或手臂的骨節、关节或肌肉有任何病状或伤害时，请勿使用震動或扳机效果功能。如果您有任何病状或伤害，请勿使用控制器游玩包含有这些功能的游戏，除非您先将这些功能设定为“关闭”。若要启用或禁用这些功能，请在PlayStation®5主机的主画面上选择⚙[设定]>[周边设备]。
- 若使用耳机组或耳机时音量调整过高，可能会导致永久失聪。请将音量调整至安全范围。持续聆听一段时间后，即使是音量不断增大的嘈杂声音，听起来都可能与平常无异，但实际上却可能会损害听觉。若您感到耳鸣或耳朵有任何不舒服的情况，请立即停止使用耳机，并咨询医生检查听觉。音量越高，会越快对听觉造成影响。为保护您的听觉：
 - 使用耳机时请尽量避免将音量调整过高。
 - 避免为遮盖周边噪音而提高音量。
 - 如果听不清周围人说话，请降低音量。

